

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Installationskablar –
Lågspänningskablar med märkspänning högst 450/750 V –
Del 2-51: Kablar för allmänna tillämpningar –
Oljebeständiga styrkablar med termoplastisk PVC-isolering

Electric cables –

Low voltage energy cables of rated voltages up to and including 450/750 V –

Part 2-51: Cables for general applications –

Oil resistant control cables with thermoplastic PVC insulation

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50525-2-51:2011. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 50525-2-51:2011.

Nationellt förord

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 50525-1.

Tidigare fastställd svensk standard SS 424 02 31, utgåva 4, 2003, gäller ej fr o m 2014-01-17.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English version

**Electric cables -
Low voltage energy cables of rated voltages up to and including 450/750 V
(U_0/U) -
Part 2-51: Cables for general applications -
Oil resistant control cables with thermoplastic PVC insulation**

Câbles électriques -
Câbles d'énergie basse tension de tension
assignée au plus égale à 450/750 V
(U_0/U) -
Partie 2-51: Câbles pour applications
générales -
Câbles de contrôle résistants à l'huile,
isolés en PVC thermoplastique

Kabel und Leitungen -
Starkstromleitungen mit Nennspannungen
bis 450/750 V (U_0/U) -
Teil 2-51: Starkstromleitungen für
allgemeine Anwendungen -
Ölbeständige Steuerleitungen mit
thermoplastischer PVC-Isolierung

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-01-17. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 20, Electric cables.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50525-2-51 on 2011-01-17.

This document, which is one of a multipart series, supersedes HD 21.13 S1:1995 + A1:2001.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2012-01-17
 - latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2014-01-17
-

Contents

	Page
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 General purpose cables	5
4.1 Control cables – H05VV5-F	5
4.2 Screened control cables – H05VVC4V5-K	6
Annex A (normative) Tests for cables to EN 50525-2-51	8
Annex B (normative) General data	9
Annex C (normative) Dimensional calculations for cables with a non-preferred number of cores	13
C.1 Inner sheath	13
C.2 Screen	13
C.3 Sheath	13
Annex D (normative) Requirements for compatibility test	15
D.1 Test conditions	15
D.2 Requirements	15
Bibliography	16

Tables

Table A.1	8
Table B.1 – Unscreened cables	9
Table B.2 – Screened cables	11
Table D.1	15

1 Scope

This European Standard applies to oil resistant polyvinyl chloride insulated and sheathed flexible cables. Screened and non-screened types are included.

The cables are of rated voltages U_0/U 300/500 V.

The cables are intended for the interconnection of manufacturing machines.

The maximum conductor operating temperature for the cables in this standard is 70 °C.

NOTE HD 516 contains extensive guidance on the safe use of cables in this standard.

This EN 50525-2-51 should be read in conjunction with EN 50525-1, which specifies general requirements.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE One or more references to the standards below are in respect of a specific sub-division of that standard, for instance a clause, a table, a class or a type. Cross-references to these standards are undated and, at all times, the latest version applies.

EN 50363-3	Insulating, sheathing and covering materials for low voltage energy cables – Part 3: PVC insulating compounds
EN 50363-4-1	Insulating, sheathing and covering materials for low voltage energy cables – Part 4-1: PVC sheathing compounds
EN 50395	Electrical test methods for low voltage energy cables
EN 50396	Non electrical test methods for low voltage energy cables
EN 50525-1	Electric cables – Low voltage energy cables of rated voltages up to and including 450/750 V (U_0/U) – Part 1: General requirements
EN 60228	Conductors of insulated cables (IEC 60228)
EN 60332-1-2	Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions – Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable – Procedure for 1 kW pre-mixed flame (IEC 60332-1-2)
EN 60811-1-2	Insulating and sheathing materials of electric and optical cables – Common test methods – Part 1-2: General application – Thermal ageing methods (IEC 60811-1-2)
EN 60811-1-4	Insulating and sheathing materials of electric and optical cables – Common test methods – Part 1-4: General application – Tests at low temperature (IEC 60811-1-4)
HD 308	Identification of cores in cables and flexible cords
IEC 60502-1	2004 Power cables with extruded insulation and their accessories for rated voltages from 1 kV ($U_m = 1,2$ kV) up to 30 kV ($U_m = 36$ kV) – Part 1: Cables for rated voltages of 1 kV ($U_m = 1,2$ kV) and 3 kV ($U_m = 3,6$ kV)